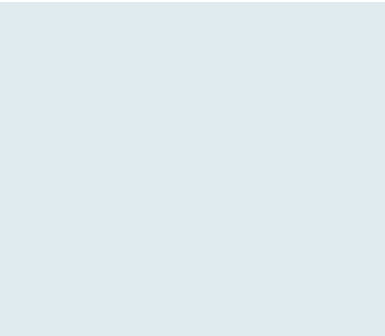
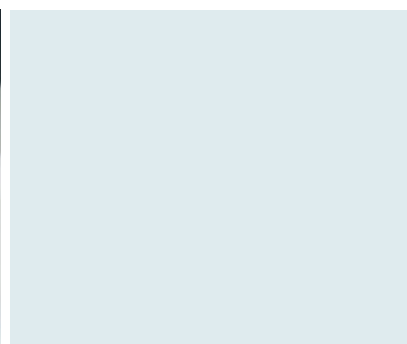


Relatório Anual

ANNUAL REPORT

INDÚSTRIA BRASILEIRA DE CLORO-SODA
BRAZILIAN CHLOR-ALKALI INDUSTRY



2008

abicolor

ÍNDICE

Editorial.....	02
Indicadores de Sustentabilidade.....	04
Cloro.....	12
Soda Cáustica.....	13
Ácido Clorídrico.....	14
Hipoclorito de Sódio.....	15
Comércio Exterior.....	16
Diretoria (Biênio 2006/2008).....	17
Comissões.....	18
Sócios Produtores.....	19
Sócios Contribuintes.....	20
Agenda 2009.....	21

CONTENTS

<i>Editorial</i>	02
<i>Sustainability Indicators</i>	04
<i>Chlorine</i>	12
<i>Caustic Soda</i>	13
<i>Hydrochloric Acid</i>	14
<i>Sodium Hypochlorite</i>	15
<i>Foreign Trade</i>	16
<i>Executive Board (2006/2008 Biennium)</i>	17
<i>Committees</i>	18
<i>Producer Members</i>	19
<i>Contributing Members</i>	20
<i>2009 Schedule</i>	21

Os dados deste Anuário foram compilados pelo Departamento de Economia e Estatística, sob a supervisão da Comissão de Economia e Estatística da Associação Brasileira da Indústria de Álcalis, Cloro e Derivados. É permitida a reprodução total ou parcial dos dados desta publicação, desde que citada à fonte.

The data in this Yearbook were compiled by the Economics and Statistics Department under the supervision of the Economics and Statistics Committee of the Brazilian Association for the Chlor-Alkali and Derivatives Industry. Total or partial reproduction of the data contained in this publication is authorized, provided the source is mentioned.

Siglas <i>Abbreviations</i>	
Secretaria de Comércio Exterior <i>Foreign Trade Secretary</i>	SECEX
Departamento de Comércio Exterior <i>Foreign Trade Department</i>	DECEX
Toneladas <i>Metric tons</i>	t

Sinais Convencionais <i>Conventional Signs</i>	
Dado não existente <i>Lacking data</i>	-
Negativo / <i>Negative</i>	()

APRESENTAÇÃO



A Associação Brasileira da Indústria de Álcalis, Cloro e Derivados – Abiclor tem a satisfação de colocar à disposição da sociedade o Relatório Anual do setor cloro-soda, com dados do biênio 2007/2008.

Neste relatório estão disponíveis os principais indicadores que retratam a indústria de cloro-soda no Brasil. Sua divulgação, além de atender a demanda por informações de entidades de pesquisa – privadas e governamentais, mercado e estudiosos do setor, reafirma o compromisso da Abiclor com a transparência e a sustentabilidade.

Agradecemos a valiosa colaboração das empresas associadas, sem a qual não seria possível a realização deste trabalho.

Fernando André Butze

Presidente

INTRODUCTION

The Brazilian Association for the Chlor-Alkali and Derivatives Industry - Abiclor has the pleasure of presenting this Annual Report of the Brazilian Chlor-Alkali Industry to society, with data from the 2007/2008 biennium.

The report provides the main indicators that portray the chlor-alkali industry in Brazil. In addition to meeting the demand for information from the sector's private and public research institutions, market and scholars, this publication reaffirms Abiclor's commitment towards transparency and sustainability.

We thank the valuable contributions made by our member companies, without which this publication would not have been possible.

Fernando André Butze

Chairman

EDITORIAL

Para a indústria de cloro, o ano de 2008 foi marcado pela estabilidade. A produção cresceu 0,5% em relação ao ano anterior e alcançou a marca de 1,24 milhão de toneladas. Ao longo de 2008, a taxa média de utilização da capacidade instalada foi de 86,4%, 2,7% menor em relação ao ano de 2007. Embora tenha aumentado a capacidade instalada de cloro em 100 mil toneladas, passando de 1.384.525 para 1.484.525 toneladas/ano, a indústria ficou impedida de utilizar plenamente o incremento de capacidade, devido às instabilidades econômicas do quarto trimestre e, principalmente, às paradas técnicas de seus fornecedores, que forçaram a redução de atividade em algumas fábricas de cloro-soda.

Os produtos que mais se destacaram em vendas foram ácido clorídrico (+13%) e DCE - dicloroetano (+6%).

Em relação à soda cáustica, a produção em 2008 foi 0,6% maior do que em 2007. As vendas totais do produto aumentaram 1,3% e o consumo aparente (produção local mais importações, descontado o volume exportado) apresentou alta de 5,5%. As importações de soda atingiram 912 mil toneladas no período, com crescimento de 13,8%.

EDITORIAL

For the chlorine industry, 2008 was a year marked by stability. Production grew by 0.5% compared to the previous year reaching 1.24 million metric tons. During 2008, the average rate of installed capacity utilization was 86.4%, 2.7% less than in 2007. Although the installed capacity of chlorine increased by 100 thousand metric tons, going from 1,384,525 to 1,484,525 tons/year, the industry was unable to fully use this increased capacity, due to the fourth quarter's economic instabilities and especially because of the technical shut-downs among its suppliers, forcing a reduction in the activity of some of the chlor-alkali plants.

The products that stood out most in terms of sales were hydrochloric acid (+13%) and EDC (+6%).

As regards caustic soda, production in 2008 was 0.6% greater than in 2007. Total sales of the product increased 1.3% and the apparent consumption (local production plus imports, discounting the exported volume) rose 5.5%. Soda imports reached 912 thousand metric tons in the period, corresponding to a growth of 13.8%.

Perspectivas para 2009

O ano de 2008 foi marcado pela crise econômica deflagrada em meados de setembro nos EUA e que alcançou uma dimensão global, afetando empresas e instituições financeiras em todo o mundo. O setor de cloro-soda não ficou imune a estes acontecimentos e também sofreu os impactos sobre seus principais indicadores no último trimestre de 2008.

Apesar da crise, a expectativa do setor é aumentar o patamar de produção de cloro conquistado em 2008 (1,2 milhão de toneladas), baseados nos investimentos realizados de aumento de capacidade instalada dos produtores e também nos investimentos governamentais em saneamento, habitação, construção civil e infra-estrutura como um todo. Uma melhoria deste cenário, portanto, depende da efetiva e ágil implantação dos investimentos governamentais anunciados, com destaque para o Plano Nacional de Habitação.

Perspectives for 2009

2008 was marked by the outbreak of the economic crisis in mid September in the U.S, which reached global dimensions affecting companies and financial institutions in the entire world. The chlor-alkali industry was not spared from such events and also felt the impacts on its main indicators in the last quarter of 2008.

Despite the crisis, the sector's expectation is to boost the level of production achieved in 2008 (1.2 million metric tons), based on the investments made to increase the producers' installed capacity as well as the government investments in sanitation, housing, civil construction and infrastructure in general. An improvement in this scenario therefore depends on the effective and agile implementation of the investments announced by the government, highlighted by the National Housing Plan.

Novidades desta edição / *Novelties in this edition*

Estamos incluindo neste Relatório, indicadores de sustentabilidade do setor cloro-soda.
We are including in this report the sustainability indicators of the chlor-alkali sector.

Os indicadores têm por objetivo acompanhar o desempenho do setor cloro-soda no longo prazo. A busca da melhoria contínua reflete o compromisso da indústria em enfrentar os principais desafios quanto à sua sustentabilidade. Esforços consideráveis têm sido despendidos no sentido de manter todo o setor envolvido e participando ativamente na busca da melhoria contínua de seu desempenho. Trabalhamos com foco na sustentabilidade do negócio, atendendo aos princípios ambientalmente corretos, economicamente viáveis, socialmente justos e culturalmente aceitos.

The objective of these indicators is to provide a means to follow-up on the chlor-alkali sector's long-term performance. The search for continuous improvement reflects the industry's commitment to face the main challenges as regards its sustainability. Considerable efforts have been made to keep the entire sector involved and participating actively towards the continuous improvement of its performance. Our work is focused on the sustainability of the business, aimed at meeting the requirements of environmentally sound, economically feasible, socially fair and culturally accepted principles.

1) Empresas do setor e capacidade instalada de cloro - base: dezembro de 2008

Cloro e soda cáustica são produzidos por eletrólise utilizando três principais tecnologias: mercúrio, diafragma e membrana.

Abaixo, as empresas do setor e a capacidade instalada de cloro em dezembro de 2008:

1) Companies in the sector and installed capacity of chlorine - base: December 2008

Chlorine and caustic soda are produced by electrolysis using three main technologies: mercury, diaphragm and membrane.

The sector's companies and their installed capacity of chlorine in December 2008 are shown below:

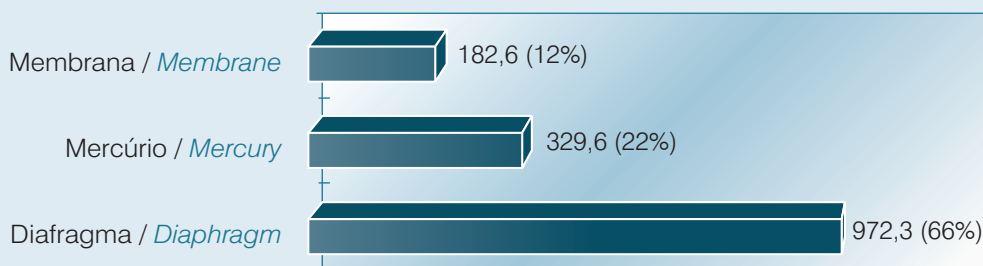
Empresa Company	Fábrica Site	Processo Process	Capacidade (t) Capacity (tons)
Aracruz	RS	M	21.000
Braskem	AL	D	409.400
Braskem	BA	Hg	64.970
Canexus	ES	M	47.755
Carbocloro	SP	D,Hg,M	355.000
Dow Brasil	BA	D	415.000
Igarassu	PE	Hg	27.900
Pan Americana	RJ	Hg, M	27.800
Solvay Indupa (*)	SP	Hg	115.700
Total / Total			1.484.525

(*) Em 2009, com a ampliação de capacidade, a Solvay Indupa fará a migração para a tecnologia membrana.

(*) In 2009, along with an expansion in capacity, Solvay Indupa will migrate to membrane technology

Nota/ note: Hg - mercúrio / mercury
M - membrana / membrane
D - diafragma / diaphragm.

Capacidade Instalada de Cloro por Processos (mil toneladas)
Installed Capacity of Chlorine by Process (thousand metric tons)



Capacidade instalada de cloro em 2008: 1.484,5 mil toneladas
Installed Capacity of chlorine in 2008: 1,484.5 thousand metric tons

2) Nível de utilização da Capacidade

Em 2008, o aumento de capacidade instalada foi equivalente a 100 mil toneladas de cloro e 112 mil toneladas de soda cáustica no parque industrial doméstico, resultado de um investimento feito pela empresa Carbocloro S/A Indústrias Químicas. No entanto, em decorrência dos impactos econômicos do quarto trimestre de 2008, o setor encerrou o ano com o nível médio de utilização de 86,4%, 2,7% menor do que em 2007.

2) Capacity Utilization Level

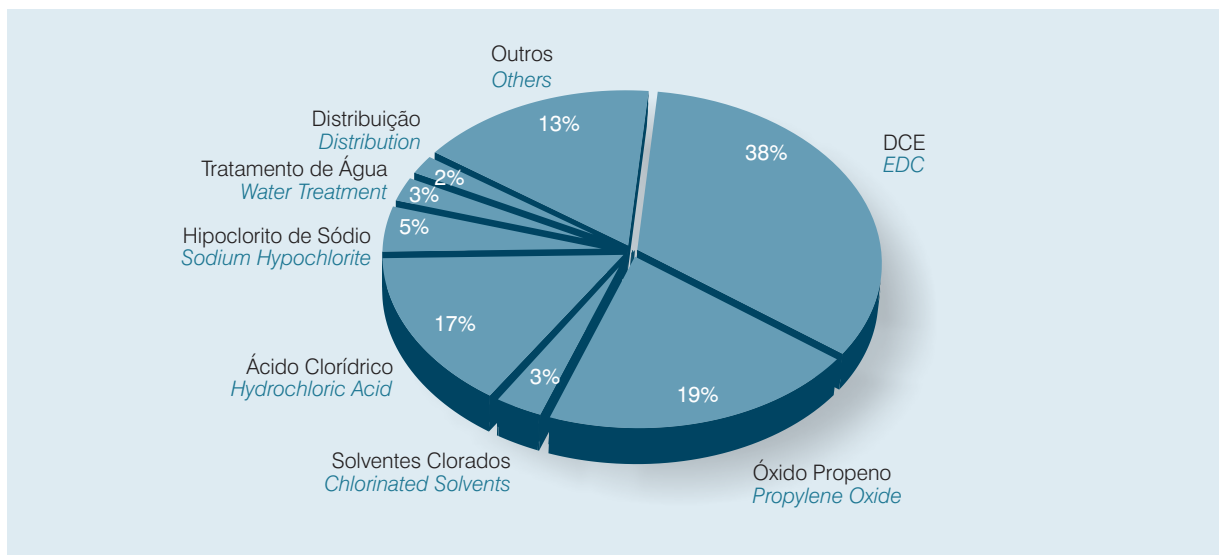
In 2008, the increase in installed capacity was equivalent to 100 thousand metric tons of chlorine and 112 thousand metric tons of caustic soda at domestic industrial facilities, resulting from the investment made by Carbocloro S/A Indústrias Químicas. However, due to the economic impacts in the fourth quarter of 2008, the sector closed the year with a utilization level of 86.4%, which is 2.7% lower than in 2007.

Soda Cáustica - Capacidade Nominal Instalada e Nível de Utilização
Caustic Soda - Installed Nominal Capacity and Utilization Level

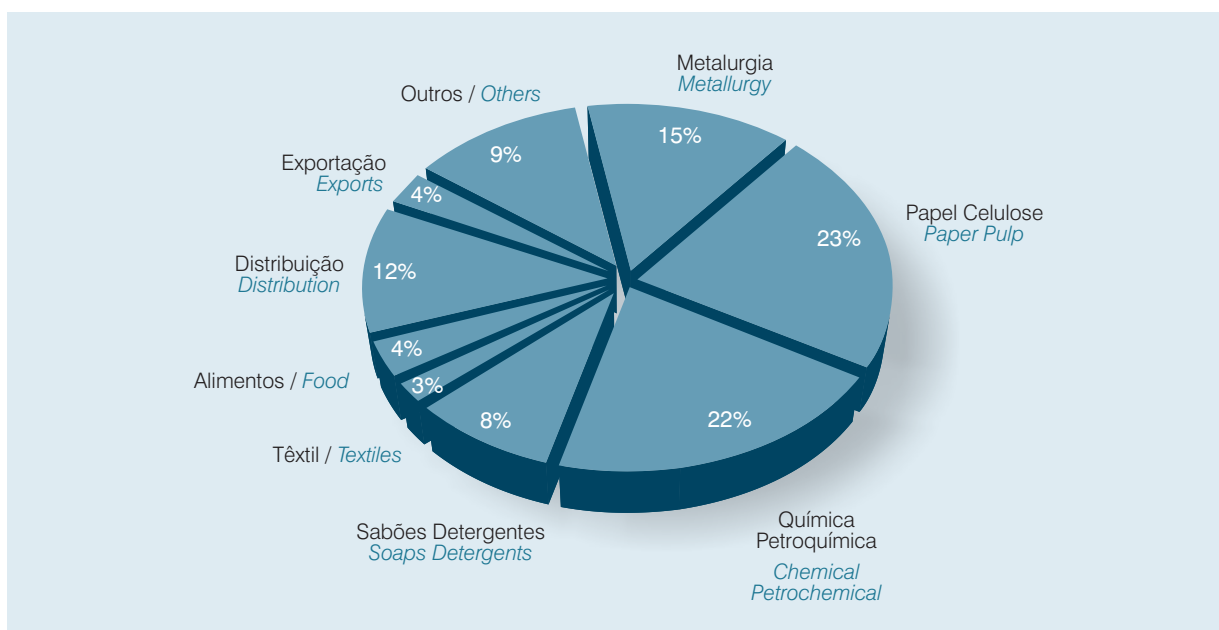


3) Cloro e Soda – principais aplicações 3) Chlorine and Soda – main applications

Cloro - segmentação do consumo da produção nacional 2008
Chlorine – 2008 Market segmentation of domestic production



Soda cáustica – segmentação do consumo da produção nacional 2008
Caustic soda – 2008 Market segmentation of domestic production



4) Faturamento/impostos

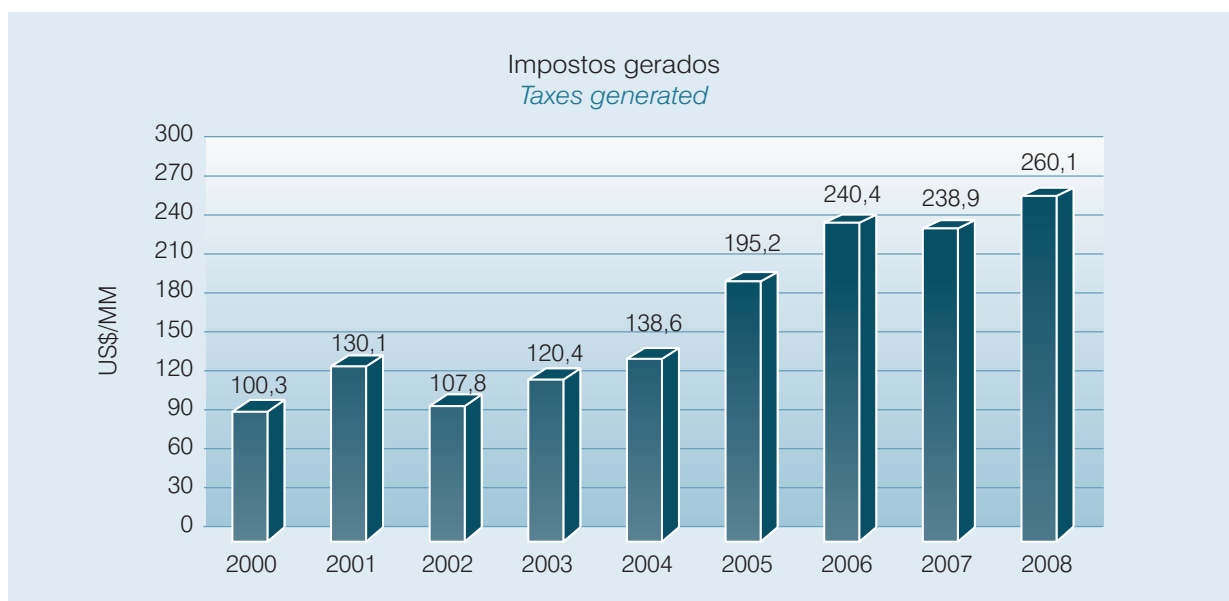
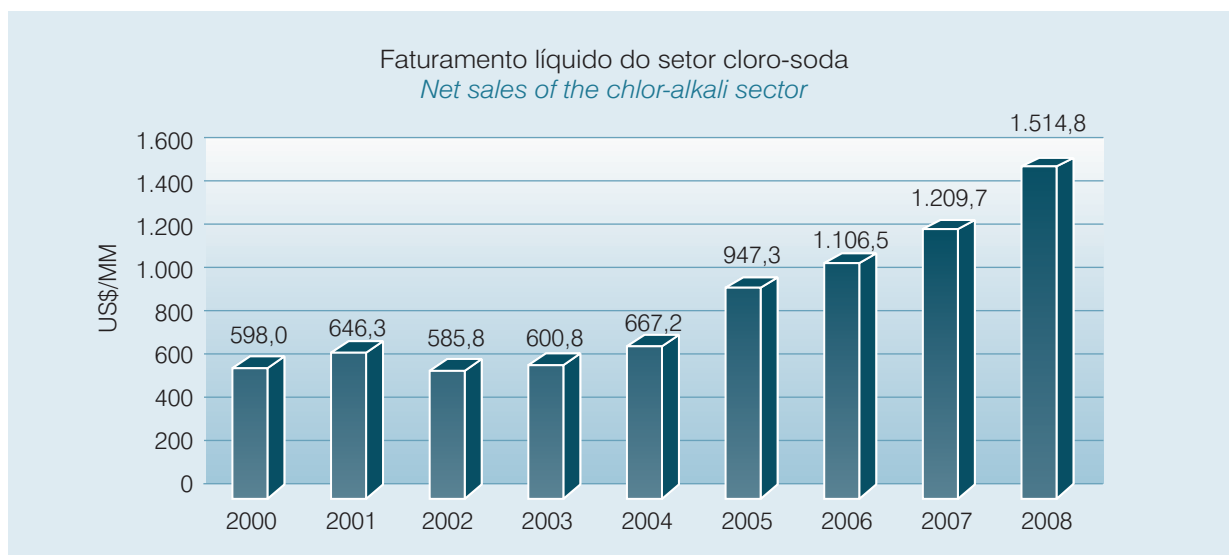
A importância do segmento industrial de cloro-soda no país e no mercado internacional fica evidente quando se analisa o cenário mais abrangente da indústria, ou seja, como supridora de insumos para outras indústrias ou como produtos finais para o mercado. A indústria de cloro-soda na relação com outros setores da economia funciona como alavanca do desenvolvimento sustentado do país, impactando o emprego, a produção, os investimentos e a balança comercial.

Os gráficos abaixo, mostram a evolução do faturamento líquido e dos impostos gerados pelo setor nos últimos anos:

4) Total sales/taxes

The importance of the chlor-alkali industrial segment in Brazil and in the international market is evident when one analyzes the industry's scenario in broader terms, i.e., as a supplier of inputs for other industries or final products for the market. As regards the other sectors of the economy, the chlor-alkali industry works as a lever for the country's sustained development, impacting employment, production, investments and the trade balance.

The charts below show the evolution of the net sales and taxes generated by the sector in the past years:

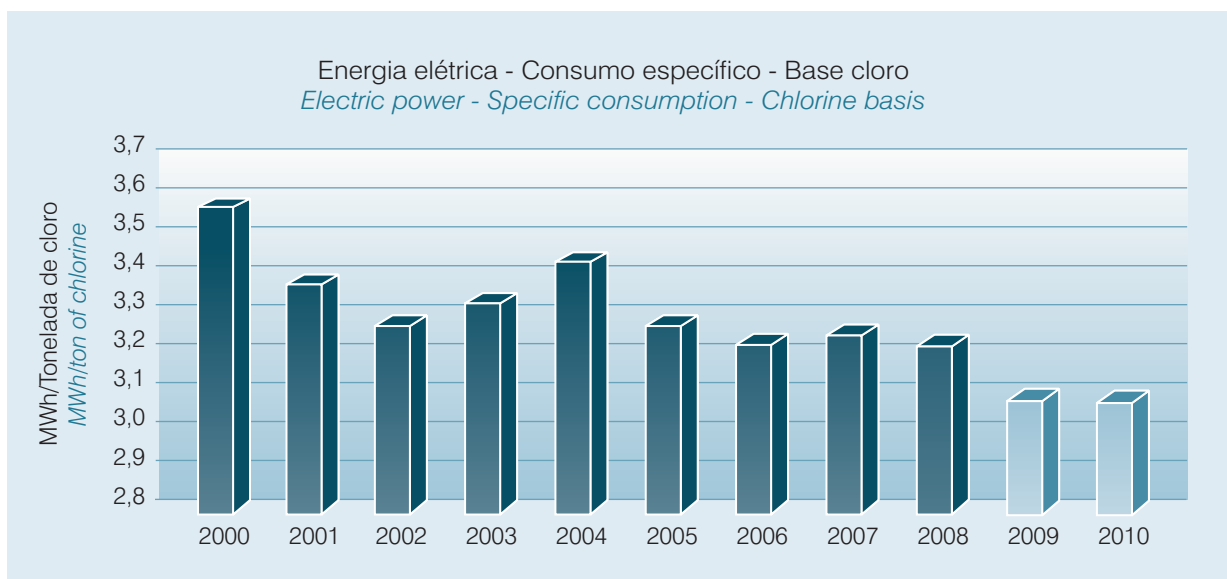


5) Insumos: energia, sal e salgema

Os principais insumos para a produção de cloro-soda são o sal e a energia elétrica. O setor de cloro-soda é energético-intensivo, sendo a energia elétrica um dos mais importantes insumos da produção, representando aproximadamente 45% dos custos de produção. O consumo específico de energia elétrica por unidade eletrolítica é bastante significativo, e varia de acordo com a tecnologia de produção, se situando entre 2,8 MWh/t – 3,6 MWh/t. As Empresas do setor buscam por meio do desenvolvimento contínuo de programas de conservação de energia, uma forma de reduzir o consumo. Resultados significativos já foram conquistados. O gráfico a seguir mostra a evolução do consumo específico de energia (MWh por tonelada) pelo setor cloro-soda nos últimos anos com metas até 2010.

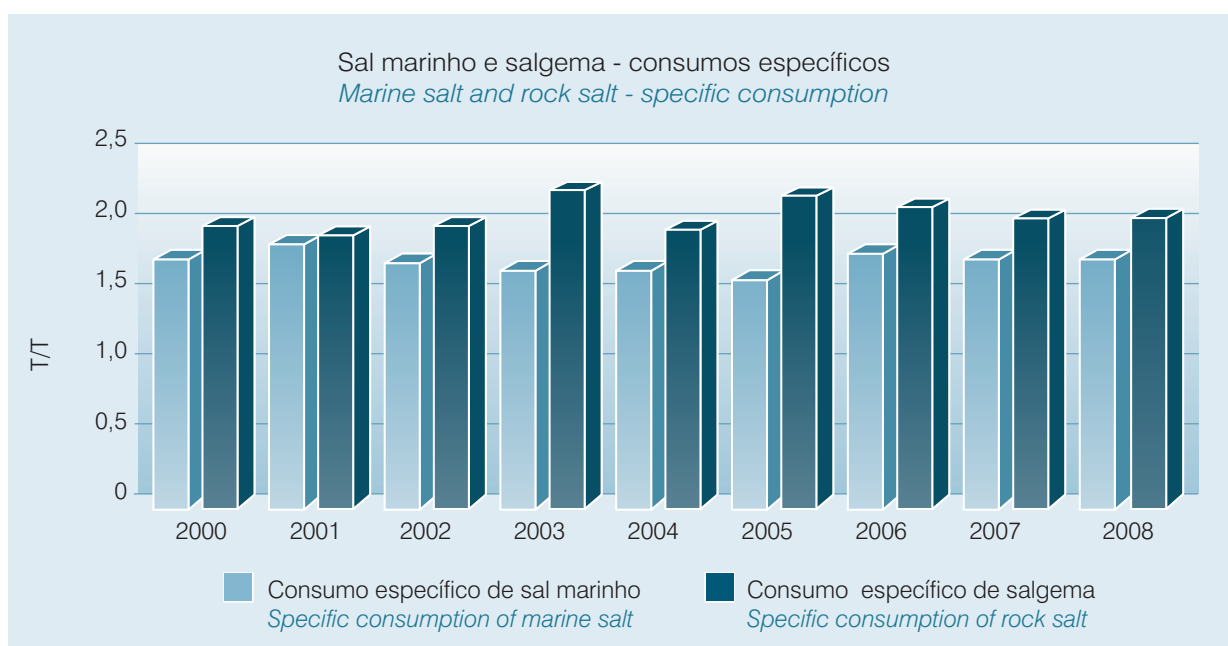
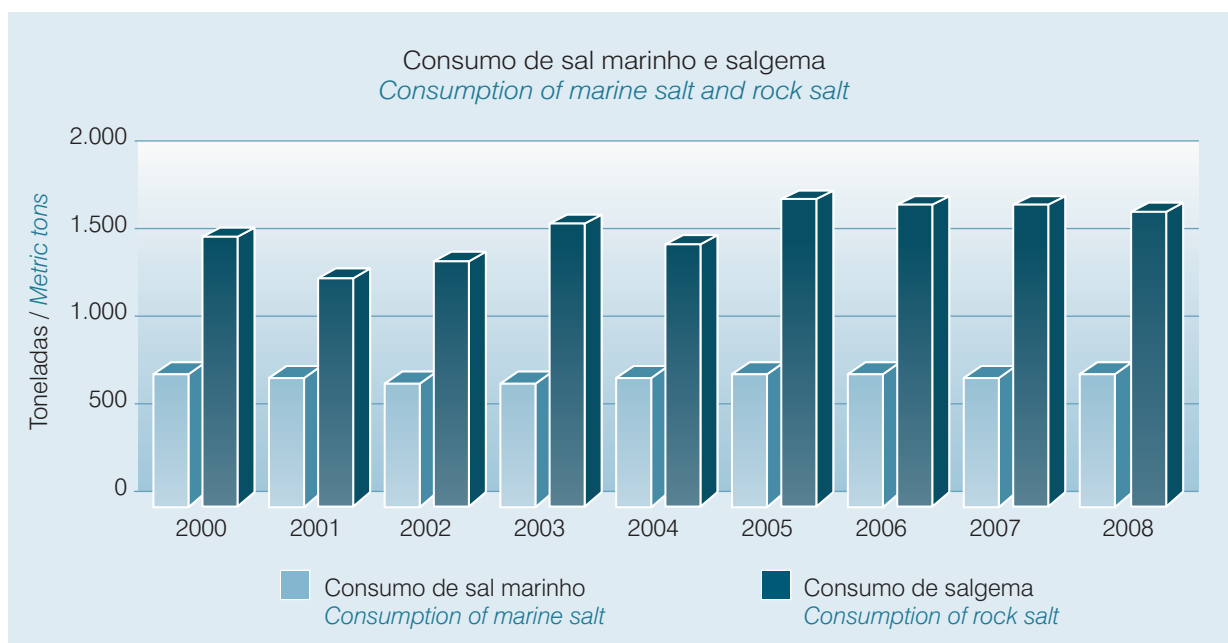
5) Inputs: energy, salt and rock salt

The main inputs for the production of chlor-alkali products are salt and electric power. The chlor-alkali sector is energy-intensive, electric power being one of the most important inputs for production, representing approximately 45% of the production costs. The specific consumption of electric power per electrolytic unit is quite significant and varies according to the production technology used, ranging between 2.8 MWh/t – 3.6 MWh/t. Through continuous development of energy conservation programs, the sector's companies seek means to reduce consumption. Significant results have already been achieved. The chart below shows the evolution of specific energy consumption (MWh per metric ton) by the chlor-soda sector in the past years including the targets up to 2010.



Considerado um recurso inesgotável, o sal é o outro insumo básico para a produção de cloro-soda, e pode ser de origem marinha ou salgema. Em 2008, o setor consumiu 1,582 mil toneladas de salgema (consumo específico de 2,01) e 714,9 mil toneladas de sal marinho (consumo específico de 1,71).

Considered an inexhaustible resource, salt is the other basic input for chlor-alkali production and can be of marine or rock salt origin. In 2008, the sector consumed 1.582 thousand metric tons of rock salt (specific consumption of 2.01) and 714.9 thousand metric tons of marine salt (specific consumption of 1.71).

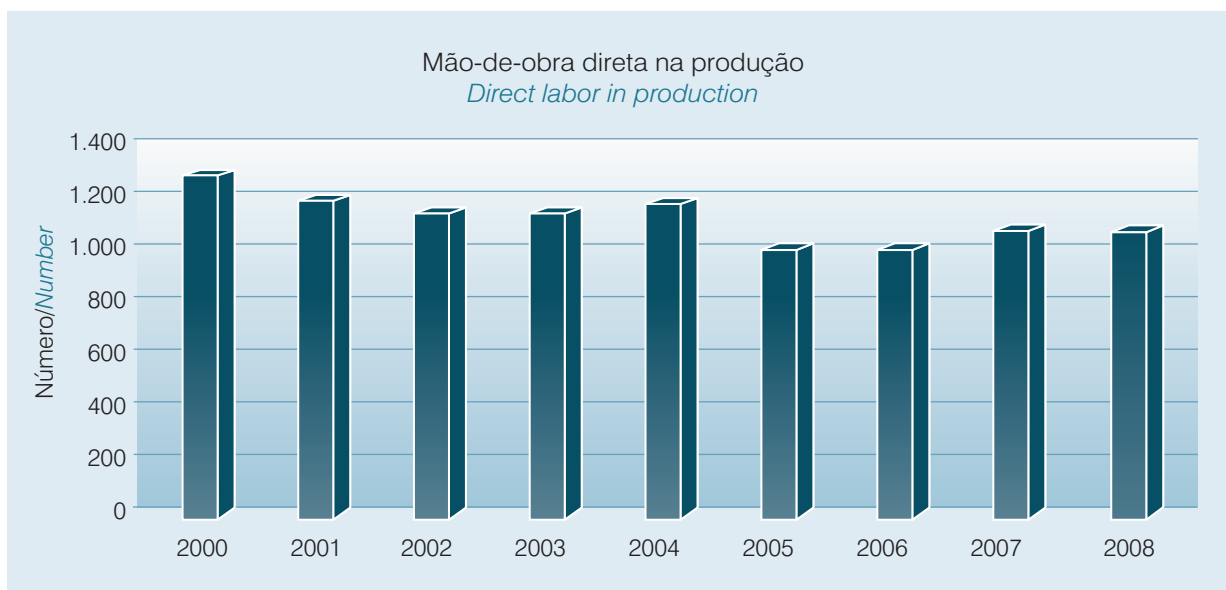


Podemos afirmar que os custos e a disponibilidade dos insumos básicos (sal e energia elétrica) são de vital importância para a competitividade do setor.

Em relação à mão-de-obra direta na produção, o nível de emprego mantém-se estável com 1.059 funcionários em dezembro de 2008.

One can affirm that the costs and availability of the basic inputs (salt and electric power) are of vital importance for the sector's competitiveness.

As regards direct labor involved in production, the employment level remained stable with 1,059 employees in December 2008.

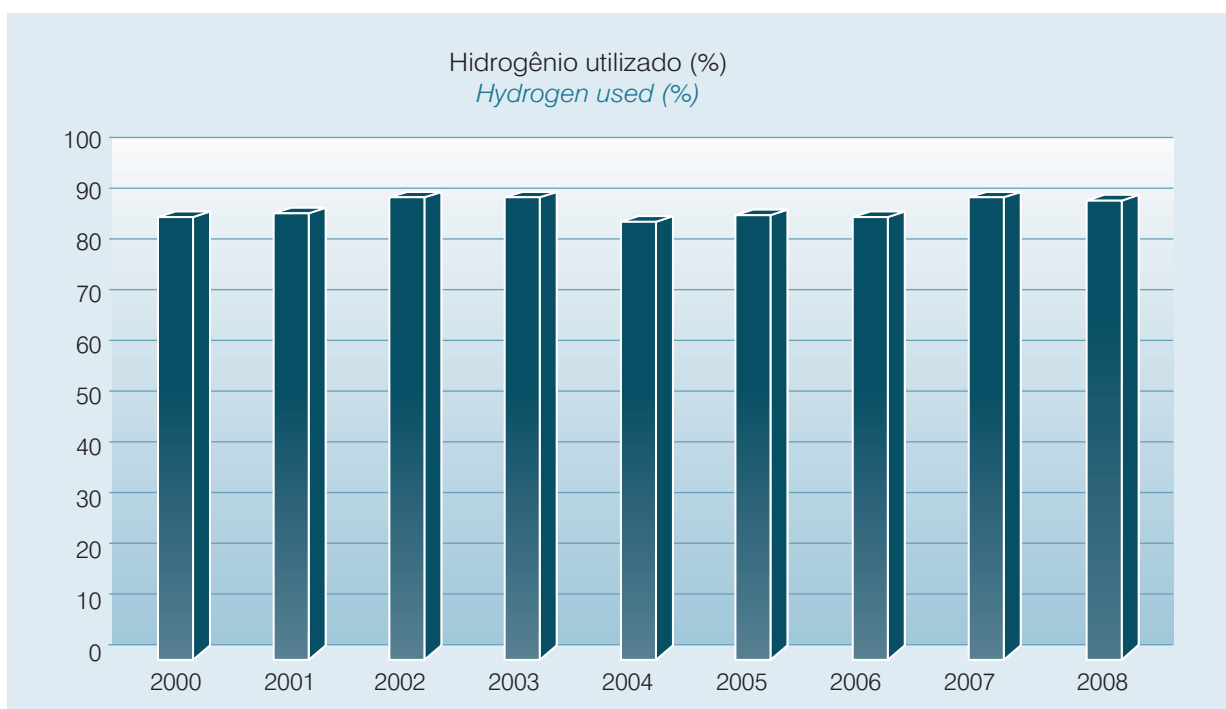


6) Hidrogênio

O gás hidrogênio gerado durante o processo de eletrólise como co-produto de cloro e soda é de alta qualidade e pode ser usado, tanto como matéria-prima ou como combustível, na geração de vapor de processo. A indústria tem utilizado este gás com aproveitamento superior a 80%, o que é considerado um bom indicador.

6) Hydrogen

The hydrogen gas generated during the electrolysis process as a co-product of chlorine and soda is of high quality and can be used both as a raw material and as fuel to generate process steam. The industry has been using this gas at levels superior to 80%, which is considered a good indicator.

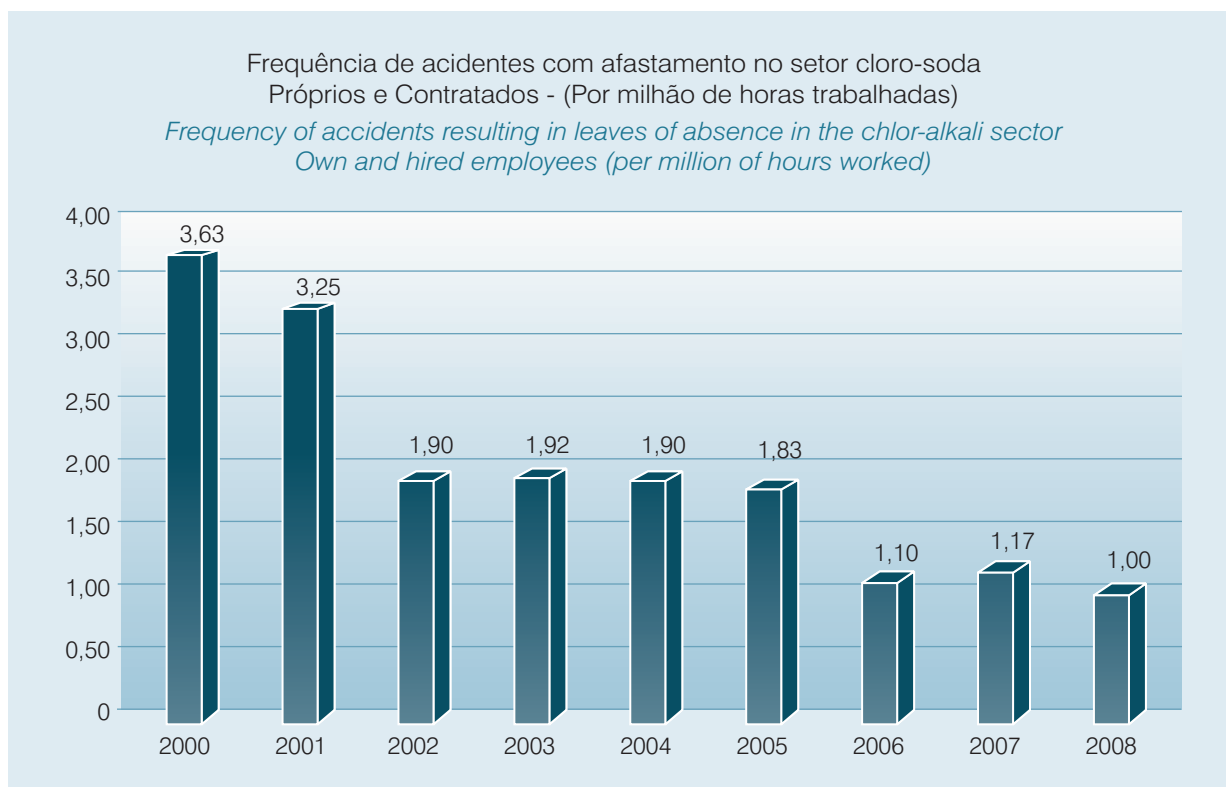


7) Segurança, saúde e meio ambiente

A segurança no trabalho é uma preocupação constante do setor cloro-soda, que vem investindo intensamente na prevenção de incidentes e acidentes. Esta preocupação se aplica tanto para os colaboradores próprios como para os contratados, adotam-se as mesmas políticas de segurança e proteção, sem distinção.

7) Safety, health and environment

Safety at work is a constant concern for the chlor-alkali sector, which has been investing intensively to prevent incidents and accidents. This concern applies to the employees themselves as well as contracted parties who adopt the same safety and protection policies, without distinction.



Na mesma linha se encontram a segurança e atualizações dos processos produtivos. No sentido de reduzir incidentes ou perdas e melhorar a competitividade, o setor procura acompanhar as melhores práticas de mercado e adotar os avanços tecnológicos disponíveis na prevenção do meio ambiente, segurança e saúde no trabalho.

The safety and updating of the productive processes follow the same lines. Aimed at reducing incidents or losses and improving competitiveness, the sector pursues the best market practices, adopting the technological advances available in terms of prevention in favor of the environment, safety and health at work.

Unidade/Unit: 10⁹t

1.1 Indicadores <i>Indicators</i>	2007	2008	2007/06 (%)	2008/07 (%)
Produção (1) <i>Production</i>	1.229,5	1.235,2	0,5	0,5
Uso Cativo <i>Captive Consumption</i>	1.048,0	1.063,6	2,0	1,5
Vendas Totais <i>Total Sales</i>	183,1	173,0	(3,4)	(5,5)
Importação (2) <i>Imports</i>	5,3	6,2	34,9	16,4
Capacidade Instalada (3) <i>Installed Capacity</i>	1.384,5	1.430,2	0,2	3,3
Nível de Utilização da Capacidade (%) <i>Capacity Utilization Rate (%)</i>	88,8	86,4	0,4	(2,7)
Consumo Aparente (3) <i>Apparent Consumption</i>	1.234,8	1.241,4	0,6	0,5

(1) O aparente desbalanceamento estequiométrico entre o cloro e a soda é devido à produção de potassa cáustica e do uso interno de efluente de células que não são convertidos em soda /
The apparent stoichiometric unbalance between chlorine and soda is due to the production of caustic potash and the internal use of cell effluents that is not converted into soda

(2) SECEX/DECEX - Inclui as importações realizadas pelos produtores. / *SECEX/DECEX - Includes producers' imports.*

(3) Não considera estoques / *Inventories are not considered*

 Unidade/Unit: 10⁹t

1.2 Segmentação do Consumo da Produção Nacional (1) <i>Market Segmentation of Domestic Production</i>	2007	2008	2008/07 (%)	Participação 2008 <i>Share 2008 (%)</i>
Metalurgia / <i>Metallurgy</i>	0,1	0,1	(9,0)	-
Papel/Celulose / <i>Paper/Pulp</i>	7,8	7,4	(5,1)	0,6
Química/Petroquímica / <i>Chemical/Petrochemical</i>	1.156,8	1.164,4	0,7	94,1
DCE / <i>EDC</i>	440,7	467,4	6,1	37,8
Óxido Propeno / <i>Propylene Oxide</i>	258,1	235,1	(8,9)	19,0
Solventes Clorados / <i>Chlorinated Solvents</i>	37,9	34,8	(8,3)	2,8
Ácido Clorídrico / <i>Hydrochloric Acid</i>	186,8	211,1	13,0	17,1
Hipoclorito de Sódio / <i>Sodium Hypochlorite</i>	63,0	64,5	2,3	5,2
Outros / <i>Others</i>	170,3	151,5	(11,0)	12,2
Tratamento de Água / <i>Water Treatment</i>	42,3	41,4	(2,0)	3,4
Distribuição / <i>Distribution</i>	23,9	23,3	(2,6)	1,9
Outros / <i>Others</i>	0,2	-	(60,9)	-
Total / <i>Total</i>	1.231,1	1.236,6	0,5	100,0

(1) Equivale as vendas e usos cativos / *Equivalent to sales and captive consumption*

Unidade/Unit: 10³t

2.1 Indicadores <i>Indicators</i>	2007	2008	2007/06 (%)	2008/07 (%)
Produção (Soda Líquida - base seca) <i>Production (Liquid Caustic Soda - dry Basis)</i>	1.335,9	1.344,2	0,8	0,6
Uso Cativo <i>Captive Consumption</i>	164,3	148,0	(7,8)	(9,9)
Vendas Totais <i>Total Sales</i>	1.168,6	1.184,0	5,7	1,3
Internas / <i>Domestic</i>	1.126,1	1.138,0	5,5	1,1
Externas / <i>Exports</i>	42,5	46,0	10,5	8,2
Importação (1) <i>Imports</i>	801,6	912,1	18,3	13,8
Consumo Aparente (2) <i>Apparent Consumption</i>	2.095,1	2.210,3	6,7	5,5
Produção Soda em escamas (3) / <i>Caustic Soda Flakes</i>	36,1	38,9	16,1	7,7

 (1) SECEX/DECEX - Inclui as importações realizadas pelos produtores / *SECEX/DECEX - Includes producers' imports.*

 (2) Não considera estoques / *Inventories are not considered*

 (3) Produzida a partir da soda líquida / *Produced from liquid caustic soda.*

 Unidade/Unit: 10³t

2.2 Segmentação do Consumo da Produção Nacional (1) <i>Market Segmentation of Domestic Production</i>	2007	2008	2008/07 (%)	Participação 2008 <i>Share 2008</i> (%)
Minerais não-metálicos / <i>Non-metallic minerals</i>	4,6	4,6	0,5	0,4
Metalurgia / <i>Metallurgy</i>	198,0	190,3	(3,9)	14,8
Papel/Celulose / <i>Paper/Pulp</i>	287,9	305,9	6,3	23,9
Química/Petroquímica / <i>Chemical/Petrochemical</i>	286,8	286,1	(0,2)	22,3
Sabões/Detergentes / <i>Soaps/Detergents</i>	94,9	95,8	1,0	7,5
Têxtil / <i>Textiles</i>	39,2	32,2	(17,8)	2,5
Alimentos / <i>Food</i>	51,7	57,0	10,2	4,4
Bebidas / <i>Beverages</i>	22,9	20,2	(11,8)	1,6
Tratamento de Água / <i>Water Treatment</i>	7,5	8,3	10,9	0,7
Distribuição / <i>Distribution</i>	154,4	152,4	(1,3)	11,9
Exportação / <i>Exports</i>	42,5	46,0	8,2	3,6
Outros / <i>Others</i>	77,5	82,4	6,3	6,4
Total / Total	1.267,9	1.281,2	1,0	100,0

 (1) Equivale as vendas e usos cativos / *Equivalent to sales and captive consumption*

ÁCIDO CLORÍDRICO (CLORO 100%) / HYDROCHLORIC ACID (CHLORINE 100%)

Unidade/Unit: 10³t

3.1 Indicadores <i>Indicators</i>	2007	2008	2007/06 (%)	2008/07 (%)
Produção <i>Production</i>	187,7	211,4	18,4	12,6
Uso Cativo <i>Captive Consumption</i>	37,8	31,6	11,0	(16,4)
Vendas Totais <i>Total Sales</i>	148,5	177,7	19,5	19,6

Unidade/Unit: 10³t

3.2 Segmentação do Consumo da Produção Nacional (1) <i>Market Segmentation of Domestic Production</i>	2007	2008	2008/07 (%)	Participação 2008 <i>Share 2008</i> (%)
Metalurgia / <i>Metallurgy</i>	18,9	19,6	3,6	11,0
Papel/Celulose / <i>Paper/Pulp</i>	2,8	2,5	(9,4)	1,4
Química/Petroquímica / <i>Chemical/Petrochemical</i>	59,2	73,1	23,5	41,1
Sabões/Detergentes / <i>Soaps/Detergents</i>	1,2	1,4	18,0	0,8
Têxtil / <i>Textiles</i>	0,1	-	(69,9)	-
Alimentos / <i>Food</i>	28,7	37,5	30,6	21,1
Tratamento de Água / <i>Water Treatment</i>	1,2	1,4	16,0	0,8
Distribuição / <i>Distribution</i>	35,8	41,2	15,0	23,2
Outros / <i>Others</i>	0,6	1,0	59,4	0,6
Total / <i>Total</i>	148,5	177,7	19,6	100,0

(1) Equivale as vendas / *Equivalent to sales*

HIPOCLORITO DE SÓDIO (CLORO 100%) / SODIUM HYPOCHLORITE (CHLORINE 100%)

Unidade/Unit: 10³t

4.1 Indicadores <i>Indicators</i>	2007	2008	2007/06 (%)	2008/07 (%)
Produção <i>Production</i>	61,0	61,6	(0,7)	1,1
Uso Cativo <i>Captive Consumption</i>	0,6	0,7	(20,7)	7,1
Vendas Totais <i>Total Sales</i>	60,0	60,9	(0,7)	1,5

Unidade/Unit: 10³t

4.2 Segmentação do Consumo da Produção Nacional (1) <i>Market Segmentation of Domestic Production</i>	2007	2008	2008/07 (%)	Participação 2008 <i>Share 2008</i> (%)
Metalurgia / <i>Metallurgy</i>	0,8	0,5	(32,3)	0,8
Papel/Celulose / <i>Paper/Pulp</i>	4,8	3,1	(35,7)	5,1
Química/Petroquímica / <i>Chemical/Petrochemical</i>	15,4	15,2	(1,5)	24,9
Sabões/Detergentes / <i>Soaps/Detergents</i>	3,3	2,5	(25,7)	4,0
Têxtil / <i>Textiles</i>	0,8	0,8	(2,6)	1,3
Alimentos / <i>Food</i>	0,2	0,2	41,1	0,4
Tratamento de Água / <i>Water Treatment</i>	1,9	1,9	1,5	3,1
Distribuição / <i>Distribution</i>	32,7	35,0	7,0	57,5
Outros / <i>Others</i>	0,1	1,7	-	2,8
Total / <i>Total</i>	60,0	60,9	1,5	100,0

(1) Equivale as vendas / *Equivalent to Sales*

5.1 Importação de Soda Cáustica 2008 <i>Caustic Soda Imports 2008</i>	Quantidade / Quantity (10 ³ t)	
Países / Countries	Soda Líquida (base seca) <i>Liquid Caustic Soda (dry basis)</i>	Soda Escama/Fundida <i>Flake/Solid Caustic Soda</i>
Alemanha / <i>Germany</i>	15,5	0,7
Árabia Saudita / <i>Saudi Arabia</i>	-	0,1
Argentina / <i>Argentina</i>	3,2	2,7
Bélgica / <i>Belgium</i>	41,8	-
China / <i>China</i>	59,2	16,7
Coreia do Norte / <i>North Korea</i>	0,6	-
Coreia do Sul / <i>South Korea</i>	56,0	-
Espanha / <i>Spain</i>	17,6	0,1
Estados Unidos / <i>United States</i>	618,4	-
Formosa / <i>Formosa</i>	33,2	-
Índia / <i>India</i>	-	0,6
Noruega / <i>Norway</i>	19,2	-
Países Baixos / <i>Netherlands</i>	3,5	-
Peru / <i>Peru</i>	16,7	-
Polônia / <i>Poland</i>	3,1	11,3
Reino Unido / <i>United Kingdom</i>	5,7	2,0
Romênia / <i>Romania</i>	18,4	1,4
Rússia / <i>Russia</i>	-	1,0
Uruguai / <i>Uruguay</i>	-	3,3
Total / Total	912,1	39,9

5.2 Exportação de Soda Cáustica 2008 <i>Caustic Soda Exports 2008</i>	Quantidade Quantity (10 ³ t)
Países / Countries	Soda Líquida (base seca) <i>Liquid Caustic Soda (dry basis)</i>
Argentina / <i>Argentina</i>	25,1
Guiné / <i>Guinea</i>	2,9
Total / Total	28,0

Conselho Diretor
Executive Council

Presidente
Chairman

Fernando André Butze

1º Vice-Presidente
1st Vice Chairman

Mauro Furlanetto Lima

2º Vice-Presidente
2nd Vice Chairman

Filippo de Lancastre Cappellini

Diretor Secretário
Secretary Director

Nicolaus Specht

Diretor Tesoureiro
Treasury Director

Luiz Gonzaga Rapp de Oliveira Pimentel

Diretor Técnico
Technical Director

Aníbal do Vale

Diretor Relações Governamentais
Government Relations Director

Francisco José Freire Alcântara

Diretor Executivo
Executive Director

Martim Afonso Penna

Conselho Fiscal
Audit Committee

Nívio Machado Rigos

Hélcio Deni Colodete

Édison Carlos

Plenária
Plenary Assembly

Comissão Gerencial
Management Committee

Comissão Especial de Apoio Técnico
Special Technical Support Committee

Subcomissão de Manuseio e Transporte
Handling and Transportation Subcommittee

Comissão Imagem do Cloro
Chlorine Image Committee

Comissão de Economia e Estatística
Economy and Statistics Committee

Comissão de Relações Governamentais
Government Relations Committee

Comissão de Médicos
Medical Committee

Staff Abiclor
Abiclor Staff

Martim Afonso Penna
Nelson Felipe Junior
Ivaldete Rodrigues de Luna
Lucimara Dias Murakami

mpenna@abiclor.com.br
nfelipe@abiclor.com.br
ivaldeteluna@abiclor.com.br
lucimara@abiclor.com.br

Consultores
Advisors

Gilberto Marronato
Flávio Zambrone

gmarronato@abiclor.com.br
flavio@planitox.com.br

Braskem S/A

Avenida Nações Unidas, 8501 – 23º andar
05425-070 – Alto de Pinheiros - São Paulo – SP
Tel.: (11) 3576-9000
www.braskem.com.br

Carbocloro S/A Indústrias Químicas

Avenida Pres. Juscelino Kubitschek, 1830, Torre III –
4º andar
04543-900 – Itaim Bibi – São Paulo – SP
Tel.: (11) 3704-4200
www.carbocloro.com.br

Companhia Agro Industrial Igarassu

Rodovia PE 41 – Km 6 - Araripe
53610-970 - Igarassu – PE
Tel.: (81) 3543-7100
www.caii.com.br

Dow Brasil S/A

Rua Alexandre Dumas, 1671 – 4º andar
04717-903 – Chácara Sto. Antonio – São Paulo – SP
Tel.: (11) 5188-9000
www.dow.com

Canexus Química Brasil Ltda

Rodovia ES 10, Km 61.5
29197-000 - Aracruz – ES
Tel.: (27) 3270-4000
www.canexus.ca

Pan-Americana S/A Industrias Químicas

Avenida Pres. Antonio Carlos, 607 – 11º andar
20020-010 – Centro - Rio de Janeiro – RJ
Tel.: (21) 2217-9250
www.panamericana.com.br

Solvay Indupa do Brasil S/A

Rua Urussuí, 300 – 5º andar – Itaim Bibi
04542-903 – São Paulo – SP
Tel.: (11) 3708-5000
www.solvay.com

Acqua Service Comercial e Industrial Ltda

Rua Oxigênio, 372 – Pólo Petroquímico de Camaçari
42810-270 – Camaçari – BA
Tel.: (71) 3632-1953
E-mail: edgardpowell@acquaserve.com.br

Arch Química Brasil Ltda

Av. Brasília, 1500 – Bairro Buru
13327-901 – Salto – SP
Tel.: (11) 4028-8060
www.archchemicals.com

Beraca Sabará Ltda

Rua Souza Melo, 75
03707-000 – São Paulo – SP
Tel.: (11) 5506-2322
www.beracasabara.com.br

CBC Indústrias Pesadas

Rod. Dom Gabriel Paulino Bueno Couto – Km 68
13212-240 – Jundiá – SP
Tel.: (11) 4585-5716
www.cbcsa.com.br

Cesari Empresa Multimodal de Movimento Ltda

Estrada Engº Plínio de Queiroz, s/nº
11510-970 – Cubatão – São Paulo – SP
Tel.: (13) 2102-8000
www.cesari.com.br

Concórdia Transportes Rodoviários

Av. Raul Seixas, s/nº - Lt. Jd. Imperial – Centro
42850-000 – Dias Dávila – Bahia – BA
Tel.: (71) 3625-7400
www.concordiatransportes.com.br

Coremal Comércio e Representação Maia Ltda

Rua Coronel Luiz Rodrigues Moraes Barros, 500
06716-035 – Cotia – São Paulo – SP
Tel.: (11) 4615-8100
www.coremal.com.br

De Nora do Brasil

Av. Jerome Case, 1.959
18087-370 – Sorocaba – SP
Tel.: (15) 2101-4450
www.denora.com

Du Pont do Brasil S/A

Alameda Itapicuru, 506
06454-080 – São Paulo – SP
Tel.: (11) 4166-8122
www.dupont.com.br

Gafor Ltda

Rod. Padre Manoel da Nóbrega, Km 55 – Sítio Bela Vista
11540-000 – Cutabão – SP
Tel.: (13) 2101-2480
www.gafor.com.br

GETEL Gerenciamento de Transporte e Logística Ltda

Rua Canuto Saraiva, 59 – cj. A – Mooca
03113-010 – São Paulo – SP
Tel.: (11) 3429-5000
www.getel.com.br

Goiás Cloro e Derivados Ltda

Via Primária ¾ QD. 14/15 módulos 35/47 DAIAG
74903-400 – Aparecida de Goiânia – Goiás – GO
Tel.: (62) 3246-5600
www.grupocruzeiro.com.br

GR Indústria, Comércio e Transporte de Produtos Químicos Ltda

Rua Projetada A, 136 A – Distrito Industrial II
12701-970 – Cruzeiro – São Paulo – SP
Tel.: (12) 3144-2144
www.grcruzeiro.com.br

Hidromar Produtos Químicos Ltda

Rodovia Piaçaguera, Km 04
11573-901 – Pirequê – Cubatão – São Paulo – SP
Tel.: (13) 3361-1562
www.grupohidromar.com.br

Indústrias Anhembi S/A

Rua André Rovai, 481
06233-150 – Osasco – São Paulo – SP
Tel.: (11) 2167-3200
www.anhembi.ind.br

Jupel Transportes Ltda

Rua Júlio Dionísio Cardoso, 900
36092-020 – Juiz de Fora – Minas Gerais – MG
Tel.: (32) 2101-1000
www.jupel.com.br

OPW Fluid Transfer Group

Rua Manoel Augusto de Alvarenga, 155
04402-050 – Jd. Cupecê – São Paulo – SP
Tel.: (11) 5564-6466
www.opwftg.com

Parva Ltda

Rua Senador Flaquer, 857 – Santo André
09010-160 – São Paulo – SP
Tel.: (11) 4990-0811
www.parva.com.br

PQA – Produtos Químicos Aracruz

Rod. ES 10 Km 16 – Coqueiral – Cx Postal 075
29195-000 – Aracruz – ES
Tel.: (27) 3250-1852
E-mail: pqa.ara@terra.com.br

Quimil Indústria e Comércio Ltda

Via Periférica II, nº 2460 – CIA SUL
CEP 43780-000 – Simões Filho – BA
Tel.: (71) 3594-2800
www.quimil.com.br

Quimisa S/A

Rod. Ivo Silveira, Km 3 – nº 315 – Bairro Bateas
CEP 88355-200 – Brusque – SC
Tel.: (47) 3251-1010
www.quimisa.com.br

Sasil Distribuidora de Produtos Químicos Ltda

Rua Al. Granjas Rurais Pres. Vargas, lote 17
41297-430 – Salvador – BA
Tel.: (71) 3293-8500
www.sasil.com.br

T.H. Comércio e Serviços de Cilindros Ltda

Rua Jaú, 151
06408-140 – Barueri – SP
Tel.: (11) 4198-4648
E-mail: mdalla@originet.com.br

Transkompa Ltda

Avenida Marginal, 1500 – Distrito Industrial
CP 88 – 13220-000 – São Paulo – SP
Tel.: (11) 4606-8600
www.transkompa.com.br

Transportes Borelli Ltda

Estrada Marco Pólo, 460
09844-150 – São Bernardo do Campo – SP
Tel.: (11) 4346-8000
www.transborelli.com.br

Transportes Borgo S/A

Rua Frei Damião, 805, Paulicéia – São B. do Campo
CEP 09695-100 – São Paulo – SP
Tel.: (11) 4366-9900
E-mail: elaine@borgo.com.br

Trelsa Transportes Especiais de Líquidos S/A

Rua Mercúrio, nº 1450 – Pavuna
21525-660 – Rio de Janeiro – RJ
Tel.: (21) 2156-1210
www.trelsa.com.br

AGENDA 2009 / 2009 SCHEDULE

Evento Event	Promoção Organizer
<p>IV Encontro de Distribuidores de cloro-soda e derivados <i>IV Meeting of Chlor-alkali and Derivatives Distributors</i></p> <p>XII Encontro de Transportadores e Distribuidores de Soda Cáustica, Cloro e Derivados <i>XII Meeting of Caustic Soda, Chlorine and Derivatives Carriers and Distributors</i></p>	<p>Abiclor/Clorosur Data: 10 de novembro de 2009 <i>Date: november 2009, 10</i></p> <p>Data: 11 de novembro de 2009 <i>Date: november 2009, 11</i> Local / <i>Location</i>: São Paulo Informações / <i>Information</i>: (11) 2148-4780</p>

Publicações Disponíveis Available Publications

- Manual de Soda Cáustica / *Caustic-Soda Manual*
- Manual de Cloro / *Chlorine Manual*
- Manual de Ácido Clorídrico / *Hydrochloric Acid Manual*
- Manual de Hipoclorito de Sódio / *Sodium Hypochlorite Manual*
- Relatório Estatístico 2007 / *2007 Statistical Yearbook*
- Balanço Social do Setor Cloro-Soda – 2005 / *2005 Social Balance of the Chlor-Alkali Sector*
- Árvores do Cloro e da Soda / *Caustic and Chlorine Trees*



Associação Brasileira da Indústria de Álcalis, Cloro e Derivados

Av. Chedid Jafet, nº 222 • Bloco C • 4º andar • Vila Olímpia

CEP 04551-065 • São Paulo • SP

Tel.: (11) 2148-4780 / Fax: (11) 2148-4788

www.abiclor.com.br